

CURRICULUM ABREVIADO (últimos 5 años)

DATOS PERSONALES

Apellido: Innocentini
Nombres: Viviana Alejandra
Documento de Identidad: 26608839
Domicilio laboral: ruta 226, km 73,5 (Facultad de Ciencias Agrarias, UNMDP)
Localidad: Balcarce C.P.: 7620 Provincia: Buenos Aires
e-Mail: vinnocentini@mdp.edu.ar innocentini.viviana@inta.gob.ar
Teléfono laboral: 2266 439100 (extensión 335)
Teléfono personal: 2266480402

CARGO ACTUAL: Profesora Adjunta, FCA, UNMDP
(dos cargos regulares con dedicaciones parciales, reválidas satisfactorias)

Asignatura de grado (responsable): Nivel de idioma inglés (lecto-comprensión de textos en la lengua extranjera)

Asignatura curricular de posgrado (responsable): Escritura científico-académica en inglés

Asignatura curricular de posgrado (colaboradora): Encuadre metodológico de la redacción científica

FORMACIÓN ACADÉMICA Y PROFESIONAL

Profesora de Inglés, Universidad Nacional de Mar del Plata (2004)

Máster en Enseñanza de Inglés como Lengua Extranjera (MA en EILE), Universidad de Jaén (2014)

Trabajo final: *"Publish or perish": an analysis of the difficulties and strategies of both novice and experienced Argentinean researchers to get published in English.*

Doctorado en Lingüística, Universidad de Buenos Aires

Trabajo final: *El metadiscurso en resúmenes de artículos de investigación publicados en español y en inglés: un enfoque contrastivo*

Director: Dr. Federico Navarro (UBA, Arg. / Universidad de O'Higgins, Cl.)

Tesis presentada, en revisión externa. Fecha estimada de defensa: 06/2025.
EXP-UBA 82264/19.

Estudios superiores no universitarios:

Capacitación docente English for Specific Purposes, Aligning Context with Practices and Materials (ESP). American English Institute (AEI). University of Oregon (Beca de la Embajada de EEUU en Bs As, Argentina).

ANTECEDENTES DOCENTES

Docencia en la Universidad Nacional de Mar del Plata

Cargos actuales (D3-3 / D3-3):

Categoría y dedicación: Profesora Adjunta, dedicación parcial, regular

Facultad de Ciencias Agrarias, UNMDP

Designación a partir de 02/2020 (Concurso circunscripto, OCA 1199/19, OCS 21/23)

Tema de investigación: El discurso científico-académico y la enseñanza del inglés con fines específicos en las Ciencias Agrarias. Reválida satisfactoria, 2023.

Categoría y dedicación: Profesora Adjunta, dedicación parcial, regular

Facultad de Ciencias Agrarias, UNMDP

Designación a partir de 09/2012 (Concurso público abierto, OCA 1606/12, OCS 1672/15). Reválida satisfactoria, 2016 (con sugerencia de promoción al cargo inmediatamente superior).

Antigüedad docente en la Universidad: 20 años

ANTECEDENTES EN INVESTIGACIÓN

Codirectora del NACT Cuestiones del lenguaje, Facultad de Humanidades, UNMDP (OCA 2602)

Categoría de docente-investigadora (SPU)

Docente categorizada.

PRINUAR: Solicitud de promoción de categoría (2023, en proceso)

Lugar de trabajo: Facultad de Ciencias Agrarias y Facultad de Humanidades, UNMDP

NACT: Cuestiones del Lenguaje, Fac. Hum, UNMdP.

Participación en Proyectos y/o programas acreditados

Proyectos actuales:

Desarrollo de prácticas letradas: un enfoque integral para la alfabetización académica (codirectora)

Periodo: 2024-25

Grupo de Investigación: Cuestiones del Lenguaje (Dirección: Borgnia e Innocentini)

Ciencia y soberanía en los discursos sobre el español y el inglés: presente e historización de conflictos y tensiones (Argentina, 1943-2020)

Periodo: 2022-24 (PIP)

Instituto de Lingüística, UBA

Grado de participación: investigadora externa -incorporación en 2023-

Director: Pablo von Stecher (investigador titular, CONICET)

Proyectos anteriores con evaluaciones satisfactorias:

Aportaciones para el estudio del desarrollo del lenguaje: Procesos de enseñanza y aprendizaje de lengua extranjera y estudios de traducción. Parte II

NACT Cuestiones del lenguaje (FHum, UNMDP)

Grado de participación: investigadora formada

Período: 2022-23

Aportaciones para el estudio del desarrollo del lenguaje: Procesos de enseñanza y aprendizaje de lengua extranjera y estudios de traducción.

NACT Cuestiones del lenguaje (FHum, UNMDP)

Grado de participación: investigadora formada

Período: 2020-21

Enseñanza y Aprendizaje de Lenguas Extranjeras: estudio de las Habilidades lingüísticas en Inglés.

NACT Cuestiones del lenguaje (FHum, UNMDP)

Grado de participación: investigadora formada

Período: 2018-19

Participación en Congresos – Encuentros – Jornadas - Simposios (últimos 5 años)

Innocentini, V. (propuesta aceptada, 28/1/2025). Escribir en inglés desde la periferia: perspectivas de jóvenes investigadores argentinos. 14º Congreso Brasileño de Lingüística Aplicada. 14 a 18 de julho de 2025. Universidad Federal de Sergipe (UFS), Brasil.

Innocentini, V. (noviembre, 2024). Más allá de la lengua: los géneros discursivos y su potencial para andamiar la escritura científico-académica en el posgrado. I Jornada de Enseñanza de Inglés en Contextos Profesionales y Académicos (Jornadas ENCOPIA OCA 590/2024). Universidad Nacional de Mar del Plata.

Borgnia, C.; **Innocentini, V.**; Bruno, C. & Mora, M. (noviembre, 2024) Dispositivos de enseñanza de inglés integrados a las áreas disciplinares en medicina veterinaria, ingeniería en agrimensura e ingeniería agronómica (mesa redonda). I Jornada de Enseñanza de Inglés en Contextos Profesionales y Académicos (Jornadas ENCOPIA OCA 590/2024). Universidad Nacional de Mar del Plata.

Innocentini, V. (25-27 septiembre, 2024). Reflexiones en torno a la enseñanza de la escritura científico-académica en inglés en el posgrado. XI Encuentro Internacional de Investigadores de Políticas Lingüísticas. Asociación de Universidades Grupo Montevideo, Núcleo Educación para la Integración, Programa de Políticas Lingüísticas. UNNOVA. Buenos Aires, Argentina.

Innocentini, V. (31 mayo al 1 junio, 2024) El metadiscurso en artículos de investigación publicados en español y en inglés: un enfoque contrastivo (proyecto doctoral). Jornadas de Divulgación Científica (OCA 290/24), organizadas por el grupo de investigación Cuestiones del Lenguaje de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata.

Innocentini, V. (noviembre 2023) Can a critical-pragmatic approach to writing instruction support novice multilingual writers in a peripheral context? (autora expositora / ponencia). IV Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Estudios de la Escritura en Educación Superior y Contextos Profesionales (ALES). Universidad Católica de la Santísima Concepción. Concepción, Chile (modalidad híbrida)

Innocentini, V. & Bruno, C. (noviembre, 2023). Leer en inglés en Ciencias Agrarias: cómo, por qué y para qué. IV Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada (CONPLA). Paraguay (virtual).

Innocentini, V. (julio 2023) Young scholars' ideologies on world Englishes and writing for publication from the periphery: insights from the South (autora / ponencia). International Conference on Language, Multilingualism and decolonization practices in Higher Education University of the Free State, Bloemfontein campus. Sudáfrica

Sánchez, J. e **Innocentini, V.** (mayo, 2023) Géneros académicos en educación superior: convergencias y divergencias metodológicas (ponencia). XVIII Congreso de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos (SAEL). Facultad de Lenguas, Universidad Nacional del Comahue. Gral Roca, Río Negro, Argentina.

Innocentini, V. & Sánchez, J. (diciembre, 2022). La enseñanza de la lecto-comprensión de géneros académicos expertos en Educación Superior (ponencia). Congreso internacional de estudios lingüísticos "Intersecciones lingüísticas: el lenguaje desde distintas perspectivas disciplinares". Universidad Nacional de Moreno (UNM-R 37/22). Bs As, Argentina.

Innocentini, V. & Bruno, C. (noviembre, 2022). Por qué andamiar la escritura académica en inglés: desafíos y perspectivas de escritores noveles argentinos (póster). V Jornada Investigar "Diálogos y desafíos". SPU, Universidad Nacional de Mar del Plata. Mar del Plata, Argentina.

Innocentini, V. & Sánchez, J. (septiembre, 2022). Reading comprehension of academic genres: fostering an academic literacy enculturation process in higher education (ponencia). UP and UFS Joint Virtual Conference "Reimagining our practices: Academic literacy and writing centre support for the 21st-century student". University of Pretoria, SAAALP. Pretoria, Sudáfrica (realizada online).

Sánchez, J. e **Innocentini, V.** (julio, 2022). Rethinking the teaching of English for academic purposes: between genre pedagogy and critical-pragmatic plurilingual pedagogy (ponencia). V Congreso internacional Nebrija en Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas. Universidad de Nebrija. España (realizada online).

Waigandt, D., **Innocentini, V.**, Sánchez, J., Leybovich, L. & Sampietro, P (junio, 2022). ESP/EAP contributions to academic literacy development in higher education (round table). Convención anual de ARTESOL. Argentina TESOL. Argentina (realizada online).

Machado, C. e **Innocentini, V.** (abril, 2022) El abstract y artículo de investigación en la clase de Inglés con Fines Específicos (IFE): consumo e insumo (ponencia). 5th International Symposium on language for international communication "Linking Interdisciplinary Perspectives: Language for Specific Purposes in the Era of Multilingualism and Technologies". Department of English Studies, Centre for Applied Linguistics, Department of Romance Studies of the Faculty of Humanities, University of Latvia. Letonia (realizada online).

Innocentini, V. & Sánchez, J. (noviembre, 2021). Inglés con Propósitos Académicos: Reflexiones sobre la enseñanza de la lectura de géneros discursivos (ponencia). II Congreso Paraguayo de Lingüística Aplicada. Universidad Nacional de Asunción, Facultad de Filosofía, Instituto Superior de Lenguas. Paraguay (realizada online).

Innocentini, V. (noviembre, 2021). Multilingual writers' participation in the academy through the lens of metadiscourse: the case of Spanish speakers (eje temático: Academic writing

and disciplinary culture) (Asociación Latinoamericana para el Estudio de la Escritura en Educación Superior y Contextos Profesionales (ALES) y Universidade Federal da Paraíba (UFPB). Brasil (realizada online).

Innocentini, V. (noviembre, 2021). Academic writing in English as social practice: first-hand perspectives from postgraduate students (eje temático: Academic writing and disciplinary culture) (ponencia). Congreso ALES. Asociación Latinoamericana para el Estudio de la Escritura en Educación Superior y Contextos Profesionales (ALES) y Universidade Federal da Paraíba (UFPB). Brasil (realizada online).

Innocentini, V. (junio, 2021). Needs and obstacles in English for Research Publication Purposes (ponencia). Convención de ARTESOL 2021 "Facing the Challenges in EFL Teaching". Argentina (realizada online).

Innocentini, V. & Navarro, F. (mayo, 2021). Boosting and hedging in Spanish and English abstracts: contrasting strategies among multilingual writers (ponencia). 3rd Metadiscourse Across Genres Conference (MAG2021). Institute of Modern Applied Languages (IULMA), Universitat Jaume I, Castellón. España (realizada online).

Innocentini, V. (marzo, 2020). A contrastive study of metadiscourse in experimental abstracts published in English and in Spanish by Spanish speakers. Ponencia presentada en la mesa de la Asociación latinoamericana de estudios de escritura en educación superior y contextos profesionales. Writing Research Across Borders (WRAB). Xi'an International Studies University. Xi'an, China (realizada online)

Innocentini, V. (septiembre, 2019) Escritores, textos y contextos: estudio del metadiscursio en resúmenes (abstracts) de artículos de investigación (ponencia). X Simposio Internacional de Estudios de Géneros Textuales (discursivos), SIGET. Simposio específico: Géneros discursivos sob diferentes abordagens teórico-metodológicas. Facultad de Lenguas, UNC, y Grupo de Trabajo (GT) de Géneros Textuales/Discursivos de la ANPOLL (Asociación Nacional de Posgrado en Letras - Brasil). Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba, Argentina.

Innocentini, V. (mayo, 2019). A study of interaction in scientific discourse. (ponencia) Convención anual de ArTESOL. ArTESOL UCAMI, Posadas, Misiones, Argentina.

Publicaciones Científicas

Publicaciones en revistas periódicas

Innocentini, V., Sánchez, J. (2023). Inglés con Propósitos Académicos: reflexiones sobre la enseñanza de la lectura de géneros discursivos. *Nemityrã, Revista Multilingüe de Lengua Sociedad y Educación*, 5(3), 89-100. ISSN (en línea): 2707-1642 / ISSN (impreso):2707-1634.<https://revistascientificas.una.py/index.php/nemityra/issue/view/335/30>

Innocentini, V., Bruno, C.; Tumbeiro, M.; Gonzalez, M. S.; Sanchez, J (2023). El rol del inglés en contextos disciplinares contrastantes de la Universidad Pública argentina: recorrido, logros y desafíos. *Revista Digital de Políticas Lingüísticas (RDPL)*, 19, 37-59. ISSN 1853-3256. <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/RDPL/article/view/39544/39567>

Innocentini, V. & Na

across languages: metadiscourse in English and Spanish abstracts in Soil Science. *Literatura y Lingüística*, 46, 113-152. ISSN 0716-5811
<https://doi.org/10.29344/0717621X.46.3134>

Innocentini, V. A. (2022). El inglés como lengua dominante de la comunicación científica: representaciones e ideologías en pugna de investigadores noveles argentinos. *Revista Digital de Políticas Lingüísticas (RDPL)*, 16, 1-14. ISSN 1853-3256
<https://revistas.unc.edu.ar/index.php/RDPL/article/view/39544/39567>

Innocentini, V. (2021). La enseñanza de la escritura científico-académica **en inglés en el posgrado: reflexiones sobre la práctica**. *Revista académica UCMAULE*, 61, 121-133. ISSN 0719-9872 <https://doi.org/10.29035/ucmaule.61.121>

Publicaciones en Actas de Congresos

Machado, C. e **Innocentini, V.** (2023). On the use of abstracts and research papers in ESP classroom practice: from stakeholders' demands to students' perceptions. *Language for international communication: Linking interdisciplinary perspectives: Language for Specific Purposes in the era of multilingualism and technologies*, Vol.4, 63-77. University of Latvia Press. ISBN 978-9934-36-024-4 (PDF) <https://doi.org/10.22364/lincs.2023>
<https://doi.org/10.22364/lincs.2023.06>

Innocentini, V., (2019). Escritores, textos y contextos: estudio del metadiscurso en resúmenes (abstracts) de artículos de investigación (p. 530). Libro de resúmenes del X SIGET – Simposio Internacional de Estudios de Géneros textuales / discursivos. Facultad de lenguas, UNC. Organizadores: Richard Brunel Matias y Bruna Sarmiento. 1a Ed. Córdoba. Libro digital (PDF).

Libros o capítulos de libros

Luchini, P.; Alves, U. K., e **Innocentini, V.** (Eds.). (2024). *Otras cuestiones del lenguaje: Traducción y enseñanza de lenguas extranjeras*. Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata. ISBN 978-987-811-166-7.
<https://biblio2.mdp.edu.ar/cgi-bin/koha/opac-retrieve-file.pl?id=9c8f20a724e8643b363e4add0521b494>

Innocentini, V., Waigandt, D., Leibovich, L., Sampietro, P., & Sánchez, J. (2024). Prácticas letradas en la Universidad: aproximaciones situadas desde la lengua extranjera. En P. L. Luchini, U. K. Alves e Innocentini, V. (Eds.) *Otras cuestiones del lenguaje: traducción y enseñanza de lenguas extranjeras* (pp. 221-239). Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata

Innocentini, V. (2020). Inglés con Propósitos Específicos (IPE): el análisis de corpus como insumo para la enseñanza de la lectura del discurso científico-académico. En P. L. Luchini & U. K. Alves (Eds.) *Cuestiones del lenguaje: desarrollo de lenguas extranjeras, enseñanza y traducción* (pp. 114-122). Mar del Plata: Universidad Nacional de Mar del Plata. ISBN 978-987-544-956-5
<http://biblio1.mdp.edu.ar/wp-content/uploads/2020/09/LIBRO-CUESTIONES-DEL-LENGUA-E-Luchini-Alves-6-sept-2020.pdf>

Sociedades Científicas de las cuales es miembro

Asociación Latinoamericana de Estudios de la Escritura en Educación Superior y Contextos Profesionales (ALES) <https://www.estudiosdelaescritura.org/>
Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos (SAEL) <http://www.sael.com.ar/>

ANTECEDENTES EN EXTENSIÓN – TRANSFERENCIA

Participación en Proyectos y/o Actividades aprobadas por las Unidades Académicas, UNMDP

Proyecto de Extensión Universitaria *Construyendo vínculos para mejorar las prácticas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera*
Período: marzo 2018 – enero 2019
Grado de participación: Directora
Proyecto aprobado, ejecutado. Informes medio y final aprobados.

Participación en Proyectos acreditados por la Sec. Extensión de la Universidad

Proyecto de Extensión Universitaria *Miradas, contextos y proyectos: experiencias colaborativas de enseñanza y aprendizaje del inglés*
Período: marzo 2019 – enero 2020
Grado de participación: Directora
Proyecto aprobado SEU, UNMDP, sin financiamiento (no ejecutado, dada la imposibilidad de llevar adelante un proyecto de dos años sin fondos)

Proyecto de Extensión Universitaria *Construyendo vínculos para mejorar las prácticas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera*
Período: marzo 2018 – enero 2019
Grado de participación: Directora
Proyecto aprobado SEU, UNMDP, ejecutado sin financiamiento (Fondo de fomento y estímulo a las actividades de extensión de la FCA)
Informe final aprobado (Nota CA 571/17, 572/17 Nota SEU 024/18).

PARTICIPACIÓN INSTITUCIONAL

En la Universidad Nacional de Mar del Plata

Integrante de la Comisión elaboradora y redactora del plan de estudios de la carrera de Ing. Agronómica (OCA 1969) Año 2023

Integrante de la Comisión de coordinación, estilo, interpretación y reglamento, una de las Comisiones Internas Permanentes del Consejo Académico de la FCA Año 2021

Integrante de la Comisión de coordinación, estilo, interpretación y reglamento, una de las Comisiones Internas Permanentes del Consejo Académico de la FCA, en carácter de consejera académica suplente. Año 2019

Integrante de la Comisión Asesora durante la sustanciación del concurso interno de antecedentes de Ayudante Graduado a término en Nivel de idioma inglés, como responsable de la asignatura, FCA, UNMDP. Año 2019:

Integrante de la Comisión Asesora durante la sustanciación del concurso de Ayudante estudiante de la asignatura Computación, como delegada del Decano de la FCA, UNMDP. Año 2019

Integrante de la Comisión Asesora durante la sustanciación del concurso de Ayudante estudiante de la asignatura Bioquímica I, como delegada del Decano de la FCA, UNMDP. Año 2019

Consejera Académica Suplente, Consejo Académico de la FCA, UNMDP. 2018-19

En otras Universidades Nacionales

Integrante del jurado para la sustanciación del concurso público de Profesor regular Adjunto (CS 1310/18), convocada como docente suplente, Universidad de Buenos Aires (CUDAP Expte UBA 57809/17). Año 2019

En Instituciones Profesionales

2024: Integrante del comité organizador Primera Jornada Internacional: Políticas del Lenguaje en Publicaciones Científicas: ¿Dónde está indexada? (29-30 agosto, 2024, Instituto de Lingüística, UBA)

2024: Integrante de la comisión organizadora de la I Jornada de Enseñanza de Inglés en Contextos Académicos y Profesionales (Grupo de investigación Cuestiones del Lenguaje, FHum, y F. de Cs. Económicas y Sociales, UNMDP)

2024: Evaluadora de un artículo científico para la Revista Digital de Políticas Lingüísticas (RDPL)

2024: Revisora (proceso doble ciego) para el proyecto editorial del libro digital de la Red Argentina de Instituciones Lectoras y Escritoras de Educación Superior (RAILEES), co editado bajo políticas de acceso abierto por la Editorial Anarchivo (Facultad de Ciencias de la Comunicación, UNC) y la Editorial Eduner (UNER), Argentina.

2023: Integrante de la Comisión evaluadora de propuestas para la Convención Anual ArTESOL

2023: Revisora de propuestas para el CIILEX, Departamento de lenguas modernas, Fac. Humanidades, UNMDP, Mar del Plata. OCA 491/22.

2022-23: Vocal titular electa de la Comisión directiva de Argentina TESOL

2021: Dictaminadora de las propuestas correspondientes al eje temático III: Lectura y escritura académica y disciplinar en el XVI Congreso Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y Escritura

2019-21: Vocal titular electa de la Comisión directiva de Argentina TESOL

2020: Integrante del Comité académico de las I Jornadas Internacionales de Traducción e Interpretación, Traductores e intérpretes: pioneros de la ¿nueva? normalidad, organizadas por el grupo de investigación Cuestiones del Lenguaje, UNMDP. (OCA 2220/20)
